



وضعیت افغانستان
خلاصه درخواست څارنوال بمنظور اخذ صلاحیت
تحقیقات مطابق ماده پانزدهم

۱۴ نوامبر ۲۰۱۷

۱. به تاریخ ۱۴ نوامبر ۲۰۱۷ خرنوال از محکمه مقدماتی خواستار صلاحیت شد تا بر حسب فقره ۳ ماده ۱۵ معاهده روم ("معاهده") به تحقیق درمورد وضعیت جمهوری اسلامی افغانستان از تاریخ اول ماه جون سال ۲۰۰۲ بپردازد. خرنوال مشخصاً به دنبال کسب صلاحیت به منظور تحقیق در مورد جنایاتی که حسب ادعا از تاریخ اول ماه می سال ۲۰۰۳ در قلمرو افغانستان بوقوع پیوسته و نیز جنایات ادعایی دیگری که در مرکز برخوردهای مسلحانه در افغانستان قرار داشته و به نحو کافی مرتبط با این وضعیت بوده و از تاریخ اول جولای سال ۲۰۰۲ در قلمرو دیگر دول عضو معاهده بوقوع پیوسته، میباشد.

۲. افغانستان بیشتر از ۳۵ سال با برخوردهای خشونت بار که بیشتر آن قبل از تاریخ به مورد اجرا درآمدن معاهده رم برای افغانستان در تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ بوقوع پیوسته، مواجه بوده است. از آن زمان، برخورد مسلحانه در کشور مستمراً تشدید شده است چه که شورش مسلحانه به رهبری جنبش طالبان به جنگ چریکی علیه دولت جاری افغانستان و قوای بین المللی پشتیبان آن پرداخته و سعی بر آن دارد که به قدرت باز گشته و بار دیگر حکومت خود را بر کشور تحمیل کند. با تشدید برخورد مسلحانه وقوع جنایات ادعایی گزارش شده در محدوده صلاحیت محکمه جنایی بین المللی ("محکمه") ازدیاد یافته است. از سال ۲۰۰۹ که آمارهای صحیح تلفات غیر نظامی گزارش شده بیش از ۲۶۵۰۰ فرد غیر نظامی توسط طرفهای درگیر در برخورد مسلحانه در افغانستان کشته شده اند. غیر نظامیان مستمراً از وضعیت امنیتی در حال وخامت در بسیاری از مناطق کشور و نیز از حملات روزانه صدمه می بینند.

۳. اطلاعات قابل دسترس مبنای معقولی برای این باور بدست می دهد که اعضای طالبان و افراد وابسته به آنها مسؤل ارتکاب جرایم ادعایی در چارچوب این وضعیت بوده اند. جرایم مزبور جنایات علیه بشریت و جنایات جنگی محسوب شده و بخشی از مبارزه گسترده و نظام مند جهت ارباب، کشتار با هدف قبلی و اختطاف غیر نظامیانست که تصور میشد از دولت افغانستان و نظامیان خارجی پشتیبانی کرده یا مخالف حکومت و ایدئولوژی طالبان می باشند. اطلاعات قابل دسترس همچنین مبنای معقولی برای این باور بدست می دهد که منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان و علی الخصوص ریاست مدیریت امنیت ملی و پولیس ملی افغانستان بطور سیستماتیک به شکنجه و رفتار ظالمانه منجمله خشونت جنسی با زندانیان مرتبط با برخورد در توقیف خانه های افغانستان می پردازند. نهایتاً، اطلاعات قابل دسترس مبنای معقولی برای این باور بدست می دهد که اصولاً طی سالهای ۲۰۰۳ و ۲۰۰۴ منسوبین قوای مسلح ایالات متحده امریکا و سازمان مرکزی اطلاعات ایالات متحده مرتکب شکنجه، رفتار ظالمانه، بیحرمتی نسبت به کرامت ذاتی شخص، تجاوز و خشونت جنسی علیه زندانیان مرتبط با برخورد در افغانستان و مکانهای دیگر شده اند.

۴. به دلیل تعداد بسیار زیاد جنایات مرتبط با برخورد که حسب گزارش از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ در قلمرو افغانستان و از تاریخ اول جولای ۲۰۰۲ در قلمرو دیگر دول عضو معاهده بوقوع

پیوسته و نیز به دلیل کثرت گروهها و قوای مسلح، جنایات ادعایی شناسائی شده در درخواست خارنوال و ضمام آن تنها نشان دهنده جاریترین و مستندترین این جنایات ادعایی میباشد. در حقیقت، چنانچه محکمه مقدماتی تصمیمی برای صدور صلاحیت جهت شروع تحقیقات به موجب فقره ۴ ماده ۱۵ اتخاذ نماید، این امر سبب محدود کردن تحقیقات دفتر خارنوالی به جنایات مشخص مطروح در درخواست نخواهد شد بلکه دفتر خارنوالی باید بتواند تحقیقات خود را در مورد هر جنایت ادعایی دیگری که در شمول وضعیت مجاز واقع شود انجام دهد. علی الخصوص، وضعیت افغانستان چنانست که حسب ادعا جنایات هم به پشتیبانی از دولت و هم علیه آن توسط تعداد زیادی بازیگران مسلح منجمله برخی واحد های نوظهور تقریباً بطور روزمره در آن صورت میگیرد.

۵. عدم ترس از مجازات کامل درمورد جنایات فوق الذکر تقریباً قاعده بوده است نه استثناء. به دنبال چندین دهه جنگ که نهادهای دولتی را از بین برده و سوء استفاده مداوم از غیرنظامیان توسط گروههای مسلحی که قدرت را در دست دارند، جنگ سالاران افغانستان و پشتیبانان آنها در پارلمان در سال ۲۰۰۷ قانون عفو عمومی برای کلیه جنایات مرتکبه در ارتباط بابرخورد منجمله جنایات جنگی و جنایات علیه بشریت را به تصویب رساندند. کود یا قانون طرزالعمل جنایی و قانون جزاء تنها اخیراً اصلاح شده تا جنایات مندرج در معاهده روم در آن تلفیق شده و آن جنایات را از قانون مرور زمان مستثنی نماید. در ایالات متحده، علیرغم چند استفساریا بررسی انجام شده توسط کنگره که جزییات بی سابقه بازجویی های انجام شده توسط قوای مسلح و سازمان مرکزی اطلاعات سی آی ای را آشکار کرد، یا هیچ تحقیق یا پیگرد ملی علیه گروهها یا افراد دخیل در رفتار ادعایی صورت نگرفته و در جریان نیست و یا اطلاعات قابل دسترس جهت شناسایی چارچوب دادرسی های ملی ذیربط کافی نیست.

۶. با در نظر گرفتن شدت اعمال انجام شده و فقدان دادرسی های داخلی ذیربط علیه آنهایی که بنظر می رسد مسؤل ترین افراد برای جدی ترین جنایات در این وضعیت می باشند، خارنوال معروض می دارد مواردی که بالقوه بتواند از تحقیق وی درمورد این وضعیت ناشی شود، قابل پذیرش خواهد بود. نظر به شدت جنایات و مصالح قربانیان، هیچ دلیل قابل ملاحظه ای وجود ندارد که باور کنیم این تحقیقات نمی تواند باعث اجرای عدالت شود.

ب. صلاحیت

الف - جنایات ادعایی واقع در حوزه صلاحیت محکمه

۷. براساس اطلاعات قابل دسترس و با حفظ حقوق مربوط به دیگر جنایات ممکن واقع در حوزه صلاحیت محکمه که می تواند در خلال این تحقیقات شناسایی شود مبنای معقولی برای این باور وجود دارد که حداقل جنایات علیه بشریت ذیل بوقوع پیوسته: قتل (ماده (a) article 7(1)، زندانی کردن یا دیگر محرومیت های جدی از آزادی جسمی (ماده (e) article 7(1)، ایداء و اذیت یک گروه یا یک جمعیت قابل شناسایی به دلایل سیاسی یا جنسیتی (ماده (h) article 7(1) و جنایات جنگی زیر صورت گرفته است: قتل (ماده (i) article 8(2)(c)، توهین به کرامت ذاتی شخص علی الخصوص رفتار تحقیرآمیز و خفت بار (ماده (ii) article 8(2)(c)، حملات عمدی علیه غیر نظامیان (ماده article 8(2)(e)(i)، حملات عمومی علیه پرسنل یا اشیای متضمن دستگیری بشردوستانه یا مأموریت های

ایجاد صلح (ماده (article 8(2)(e)(iii))، حملات عمومی علیه اشیای مورد حفاظت (ماده (article 8(2)(e)(iv))، تجاوز و دیگر انواع خشونت جنسی (ماده (article 8(2)(e)(vi)) دمت اجباری یا سربرازگیری یا استفاده از اطفال کمتر از پانزده سال (ماده (article 8(2)(e)(vii))، و کشتن یا زخمی کردن خیانت آمیز یک جنگنده طرف مخالف (ماده (article 8(2)(e)(viii)).

مکانهای ارتکاب جنایات ادعایی

۸. حسب ادعا جنایات فوق در هر یک از ۳۴ ولایت در قلمرو افغانستان به وقوع پیوسته است. بنظر میرسد که قندهار و هلمند با حد زیادی از خشونت مرتبط با برخورد در مدت زمان ذیربط بیش از هر ولایت دیگری متأثر از این جنایات بوده است. درحالیکه طی سالهای ۲۰۰۳ تا ۲۰۰۸ شورش اکثراً" محدود به مناطق واقع در جنوب و جنوب شرقی افغانستان بوده است، از سال ۲۰۰۹ گروههای مسلح ضد دولت نفوذ خود را به برخی از ولایات اطراف کابل (علی الخصوص وردک و لوگر) و نیز به برخی ایالات شمالی توسعه داده اند (علی الخصوص کندز، بغلان، بدخشان، بلخ، فاریاب، و جوزجان). محابس نظامی ایالات متحده در پایگاه هوایی بگرام (در نزدیکی کابل) و نیز در سراسر شش ولایت جنوب شرقی افغانستان ایجاد شد.

۹. از آنجا که افغانستان کشور عضو معاهده می باشد، محکمه میتواند قطع نظر از ملیت متهمین صلاحیت خود را درمورد کلیه جنایاتی که حسب ادعا از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ در قلمرو افغانستان به وقوع پیوسته احراز کند. برعلاوه، حسب ادعا تعداد محدودی جنایات ادعایی وابسته به برخوردهای مسلحانه افغانستان در قلمرو کشور پولند، رومانیای، و لیتوانیا که دول عضو معاهده میباشند، صورت گرفته است. از آنجا که این جنایات حسب ادعا در چارچوب برخورد های مسلحانه در افغانستان و در ارتباط با آن صورت گرفته این جنایات به اندازه کافی با وضعیت حاضر مرتبط بوده و در داخل حدود آن واقع میگردد.

مدت زمان ارتکاب جنایات ادعایی

۱۰. جنایاتی که حسب ادعا از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ در قلمرو افغانستان به وقوع پیوسته به "دلیل زمان" در محدوده صلاحیت محکمه واقع میگردد زیرا افغانستان به تاریخ ۱۰ فیبروری ۲۰۰۳ سند الحاق را به معاهده روم سپرد و معاهده به تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ برای افغانستان به مورد اجراء درآمد.

۱۱. درمورد جنایاتی که حسب ادعا در چارچوب برخورد مسلحانه در افغانستان و در ارتباط با آن در قلمرو دیگر کشورهای عضو به وقوع پیوسته، معاهده به تاریخ اول جولای ۲۰۰۲ درمورد کشورهای پولند و رومانیای و به تاریخ اول اگست ۲۰۰۳ در مورد لیتوانیا به مورد اجرا درآمد.

۱۲. براین اساس، وضعیتی که خارنوال برای آن کسب صلاحیت می نماید نه تنها جنایاتی را که حسب ادعا از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ در افغانستان به وقوع پیوسته دربر میگیرد، بلکه همچنین شامل جنایات ادعایی دیگری می شود که با جنگ های مسلحانه در افغانستان و باندازهء کافی مرتبط

با وضعیت افغانستان بوده و از تاریخ اول جولای ۲۰۰۲ در قلمرو دیگر دول عضو معاهده به وقوع پیوسته است.

افراد یا گروه‌های درگیر

۱۳. جنگ مسلحانه در افغانستان در خلال مدت زمان ذیربط توسط دفتر خرنوال به عنوان جنگ غیر بین المللی بین دولت افغانستان با پشتیبانی قوای امنیت بین المللی آیساف و قوای ایالات متحده از یک طرف (قوای حامی دولت) و گروه‌های مسلح غیر دولتی علی الخصوص طالبان از طرف دیگر (گروه‌های ضد دولت) محسوب شده است. مشارکت قوای بین المللی ویژگی غیر بین المللی این جنگ را تغییر نمی دهد زیرا این قوا به پشتیبانی از دولت انتقالی افغانستان که به تاریخ ۱۹ جون ۲۰۰۲ تأسیس و وارد کار شدند.

۱۴. در نتیجه بررسی های خرنوالی، دفتر خرنوالی تعیین نموده است که مبنای معقولی برای این باور وجود دارد که حداقل جنایات ذیل که در حوزه صلاحیت محکمه واقع میگردد، به وقوع پیوسته است:

- جنایات علیه بشریت و جنایات جنگی توسط اعضای طالبان و گروه شبکه حقانی وابسته به آن؛
- جنایات جنگی شکنجه، بیحرمتی نسبت به کرامت ذاتی شخص و خشونت جنسی توسط منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان، علی الخصوص ان دی اس و آن پی؛
- جنایات جنگی شکنجه، بیحرمتی نسبت به کرامت ذاتی شخص و تجاوز و انواع دیگر خشونت جنسی توسط منسوبین قوای مسلح ایالات متحده در قلمرو افغانستان و توسط منسوبین سی آی آ در بازداشتگاه‌های مخفی هم در افغانستان و همدر قلمرو دیگر دول عضو معاهده عمدتاً طی سالهای ۲۰۰۳ و ۲۰۰۴.

۱۵. دفتر خرنوال همچنین ادعاهای مربوط به دیگر جنایات قوای مسلح بین المللی در افغانستان را بررسی نموده است. از سال ۲۰۰۹ که ماموریت امداد سازمان ملل متحد در افغانستان ("یو نا ما") بطور سیستماتیک شروع به ثبت تلفات غیر نظامیان نمود، (یو نا ما) تقریباً ۱۸۲۰ فقره مرگ افراد غیرنظامی را ثبت نموده است.

۱۶. با بررسی اطلاعات مربوط به تعداد زیادی حوادث منتسب به قوای بین المللی، دفتر خرنوال تعیین نموده است که اگرچه این عملیات تصادفاً منتج به از دست رفتن زندگی غیرنظامیان و آسیب به آنها شده است ولی این اطلاعات در اغلب موارد مبنای معقولی برای این باور بدست نمی دهد که قصد قوای نظامی حمله به جمعیت غیرنظامی یا افراد غیرنظامی که مستقیماً در مخاصمات شرکت نداشتند بوده است.

۰۱۷. علیهذا، در صورت صدور صلاحیت جهت تحقیق در مورد وضعیت مزبور این جنایات و جنایات ادعایی دیگری که احتمالا" پس از شروع تحقیقات صورت گیرد می تواند تحقیق مقتضی قرار گیرد.

ب - توصیف حقوقی و دلایل شمول جنایات فهرست شده در حیطة صلاحیت محکمه

اعمالی که اعضای طالبان و گروههای مسلح وابسته به آن حسب ادعا مرتکب شده اند

۱۸. دفترخارنوال اطلاعات قابل دسترس را در مورد جنایاتی که حسب ادعا گروههای مسلح ضد دولت و علی الخصوص طالبان و گروههای وابسته به آن در چارچوب برخورد مسلحانه در افغانستان مرتکب شده اند بررسی نموده است. طبق این اطلاعات گروههای مسلح ضد دولت از سال ۲۰۰۹ مسؤل بیش از ۱۷۰۰۰ مرگ افراد غیرنظامی و نیز تقریبا" ۷۰۰۰ کشتار عمدی افراد غیر نظامی با هدف قبلی بوده اند. از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ گروههای شورشی حسب ادعا حملات متعددی نسبت به اشیاء مورد حفاظت منجمله مکاتب، دفاتر دولتی غیرنظامی، شفاخانه ها، مساجد و سازمانهای بشردوستانه وارد نموده اند.

۱۹. رهبری طالبان صراحتا" خط مشی خود را مبنی بر حمله به غیرنظامیان در اسناد رسمی صادر شده توسط رهبری طالبان مانند لوایح و فتاوی، بیانات رسمی مأموران یا سخنگویان طالبان که ادعا میکردند غیرنظامیان خاصی هدف اصلی یک حمله بوده اند و نیز در فهرستهای رسمی غیرنظامیانی که باید کشته یا دستگیر میشدند، اعلام کرده است.

۲۰. مبنای معقولی برای این باور وجود دارد که طالبان و گروههای وابسته به آن مرتکب این جنایات علیه بشریت شده اند: قتل (ماده (article 7(1)(a))، و اذیاء و اذیت علیه هر گروه یا جمعیت قابل شناسایی برمبنای سیاسی و جنسی (ماده (article 7(1)(e))، این جنایات حسب ادعا به عنوان بخشی از حمله وسیع و/یا سیستماتیک علیه غیرنظامیانی که تصور میشده پشتیبان دولت افغانستان و/یا واحدهای خارجی و یا مخالف حکومت و ایدیولوژی طالبان بوده و متضمن ارتکاب اعمال خشونت بار متعدد به پیروی از خط مشی رهبری طالبان برای اخذ قدرت از دولت افغانستان و تحمیل حکومت و نظام اعتقادات خود از طریق اعمال شدت عمل مرگ آور بوده است. علی الخصوص، زنان و دختران مورد حمله عمدی طالبان و افراد وابسته به آنان قرار گرفته تا از طریق ارباب، تهدید به مرگ، آدم دزدی و کشتار از تحصیل، درس دادن، کار و یا شرکت آنان در کار های عمومی جلوگیری نمایند.

۲۱. همچنین مبنای معقولی برای این باور وجود دارد که از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ طالبان و گروههای وابسته به آن جنایات جنگی زیر را در چارچوب یک برخورد مسلحانه غیربین المللی مرتکب شده اند: قتل (ماده (article 8(2)(c)(i))، حملات عمدی به جمعیت غیرنظامی (ماده (article 8(2)(e)(i))، حملات عمدی به پرسونل امور بشردوستانه (ماده (article 8(2)(e)(iii))، حملات عمدی به اشیاء مورد حفاظت (ماده (article 8(2)(e)(iv))، خدمت اجباری یا سربازگیری اطفال زیر پانزده سال یا استفاده از آنها برای شرکت فعال در مخاصمات (ماده (article 8(2)(e)(vii)) و کشتار یا زخمی

نمودن خیانت آمیز یک جنگنده مخالف (ماده (ix)(e)(2) article 8). این جنایات جنگی در مقیاس وسیع و به عنوان بخشی از برنامه یا خط مشی به وقوع پیوسته است.

اعمالی که منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان حسب ادعا مرتکب شده اند

۲۲. منابع کثیری منجمه کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان، (یوناما)، و کمیسیون حقیقت یاب منصوب شده توسط رییس جمهور افغانستان در سال ۲۰۱۳ در مورد رایج بودن شکنجه در محابس دولت افغانستان گزارش داده اند.

۲۳. اطلاعات قابل دسترس مبنای معقولی برای این باور به دست میدهد که منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان مرتکب جنایات جنگی ذیل شده اند: شکنجه و رفتار ظالمانه به موجب (ماده (i)(c)(2) article)، تعرض نسبت به کرامت ذاتی شخص متعاقب (ماده (ii)(c)(2) article) و خشونت جنسی به موجب (ماده (vi)(e)(2) article) مقامات دولتی که حسب ادعا زندانیان مرتبط با برخورد را مورد شکنجه قرار داده اند مشتمل بر ریاست امنیت ملی، پولیس ملی افغانستان، و نیز اردو ملی افغانستان پولیس ملی افغانستان و پولیس محلی افغانستان می باشند.

۲۴. اطلاعات قابل دسترس به روشنی نشان نمیدهد که جنایات ادعایی علیه زندانیان مرتبط با برخورد که توسط منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان صورت گرفته بخشی از برنامه یا خط مشی در سطح تأسیسات، ولسوالی، یا ولایت باشد. علیهذا، اطلاعات قابل دسترس نشان می دهد که جنایات ادعایی در مقیاس وسیع صورت گرفته است.

اعمالی که منسوبین قوای مسلح ایالات متحده و سازمان مرکزی اطلاعات س آی ای حسب ادعا مرتکب شده اند

۲۵. اطلاعات قابل دسترس مبنای معقولی برای این باور بدست میدهد که از تاریخ اول ماه می ۲۰۰۳ منسوبین قوای مسلح ایالات متحده این جنایات جنگی را مرتکب شده اند: شکنجه و رفتار ظالمانه (ماده (i)(c)(2) article)، بیحرمتی نسبت به کرامت ذاتی شخص (ماده (ii)(c)(2) article) و تجاوز و انواع دیگر خشونت جنسی (ماده (vi)(e)(2) article). این جنایات در چارچوب یک برخورد مسلحانه غیر بین المللی به وقوع پیوسته است. بر علاوه، اطلاعات قابل دسترس مبنای معقولی برای این باور بدست می دهد که از تاریخ اول جولای ۲۰۰۲ منسوبین سی آی آ این جنایات جنگی را مرتکب شده اند: شکنجه و رفتار ظالمانه (ماده (i)(c)(2) article)، تعرض نسبت به کرامت ذاتی (ماده (ii)(c)(2) article)، و تجاوز و انواع دیگر خشونت جنسی (ماده (vi)(e)(2) article). این جنایات در چارچوب یک برخورد مسلحانه غیر بین المللی هم در قلمرو افغانستان و هم در قلمرو دیگر دول عضو معاهده صورت گرفته است.

۲۶. علی الخصوص اطلاعات قابل دسترس مبنای معقولی برای این باور بدست می دهد که عمدتاً طی سالهای ۲۰۰۳ و ۲۰۰۴ حداقل ۵۴ فرد زندانی (که از میان تعداد بیشتری از قربانیان گزارش شده انتخاب شده بودند) در قلمرو افغانستان مورد شکنجه، رفتار ظالمانه، بیحرمتی نسبت به کرامت

ذاتی شخص، تجاوز و/یا خشونت جنسی قرار گرفتند. اطلاعات قابل دسترس هم چنین مبنای معقولی برای این باور بدست می دهد که عمدتاً طی سالهای ۲۰۰۳ و ۲۰۰۴ حداقل ۲۴ فرد زندانی (که از میان تعداد بیشتری از قربانیان گزارش شده انتخاب شده بودند) توسط منسوبین سی آی آ در قلمرو افغانستان و سایر دول عضو معاهده (پولند، رومانی و لیتوانیا) مورد شکنجه، رفتار ظالمانه، بیحرمتی نسبت به کرامت ذاتی شخص، تجاوز و/یا خشونت جنسی قرار گرفتند.

۲۷. اطلاعات قابل دسترس نشان میدهد که این جنایات ادعایی در چارچوب برخورد های مسلحانه در افغانستان و در ارتباط با آن صورت گرفته است. علی الخصوص آن جنایات حسب ادعا علیه زندانیان مرتبط با برخوردی که گمان میرفته منسوبین طالبان و یا القاعده بوده و یا با آنها همکاری داشته اند، صورت گرفته است.

ج. پذیرش موارد ادعا

۲۸. مرحله ماده ۱۵، پذیرش ادعا نسبت به 'دوسیه های بالقوه' ارزیابی میگردد که میتواند مطرح شود. با شناسایی قضایای بالقوه ناشی از رفتار سه گروه متفاوت مرتکبین ادعایی یعنی اعضای طالبان یا گروههای وابسته به آن (گروههای ضد دولت)، منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان، و منسوبین قوای مسلح ایالات متحده و یا سازمان مرکزی اطلاعات سی آی ای می باشد، تصمیم دفتر خارنوال آنست که موارد احتمالی که بالقوه ناشی از تحقیق درباره وضعیت افغانستان است در حال حاضر قابل پذیرش می باشد. در صورت صدور صلاحیت توسط محکمه جهت شروع تحقیقات در مورد وضعیت منجمله در ارتباط با هرگونه اطلاعات اضافی که دول ذیربط با صلاحیت در مرحله ماده ۱۸ بتوانند بدست دهند، دفتر خارنوال تا زمانی که وضعیت قابل دسترس مورد تحقیق است به ارزیابی خود در ارتباط با وجود دادرسی های ملی ادامه خواهد داد.

الف - اعضای طالبان و گروههای مسلح وابسته به آن

تقارن صلاحیت

۲۹. اطلاعات قابل دسترس نشان میدهد که در این مرحله علیه آنهایی که بنظر میرسد مستول ترین افراد برای ارتکاب جنایات ادعایی توسط اعضای طالبان و گروههای مسلح وابسته به آن می باشند هیچ تحقیق یا پیگرد ملی صورت نگرفته و یا در جریان نیست.

۳۰. پارلمان افغانستان در سال ۲۰۰۷ قانون عفو عمومی را تصویب کرد که در سال ۲۰۰۹ به مورد اجرا درآمد. "قانون عفو عمومی و ثبات ملی" بدون هیچگونه محدودیت زمانی یا هیچ استثنایی برای جنایات بین المللی مصونیت حقوقی را برای کلیه طرفهای در حال جنگ منجمله "آن افراد و گروههایی که هنوز مخالف دولت اسلامی افغانستان" می باشند پیش بینی می کند.

۳۱. اخیراً دولت افغانستان نسبت به تقویت ظرفیت جهت ایفای تعهدات خود بموجب معاهده روم و تسهیل تحقیقات ملی و تعقیب جنایات توسط محکمه جنایی بین المللی اقدام نموده است. علی

الخصوص، دولت افغانستان در سال ۲۰۱۴ قانون یا کود طرز العمل جنایی را تجدید کرده تا منجمله جنایات مندرج در معاهده روم را از قوانین موضوعه مربوط به مرور زمان مستثنی نماید. دولت افغانستان هم چنین قانون جزاء جدیدی را که در حال حاضر صریحا "جنایات مندرج در معاهده روم را تلیفیک کرده و مسئولیت ارشد را بعنوان مسئولیت در دسترس قرار میدهد ترویج نموده است. لایحه قانون جزا در ماه می سال ۲۰۱۷ توسط پارلمان افغانستان تصویب شد.

۳۲. با توجه به اطلاعات قابل دسترس، دفتر څارنوال بررسی نموده است که دعاوی بالقوه ای که این دفتر در ارتباط با جنایات ادعایی که اعضای طالبان و گروههای مسلح وابسته به آنها مرتکب شده اند در حال حاضر قابل پذیرش بوده بدین معنی که هیچگونه تعارض صلاحیتی بین افغانستان و محکمه وجود ندارد.

شدت و سنگینی موارد

۳۳. در مدت زمان ۲۰۰۹ و ۲۰۱۶، ۵۰۸۰۲ مورد تلفات غیرنظامی (۱۷۷۰۰ مرگ و ۳۳۰۳۲ جراحت) به گروههای مسلح ضد دولت نسبت داده شده که عمدتاً ناشی از استفاده آنها از آلات منفجره تعبیه شده و نیز حملات انتحاری و پیچیده می باشد. از اطلاعات قابل دسترس چنین برمی آید که بیشتر رفتار ادعایی با ظلم خاص همراه بوده و برای ایجاد وحشت و ترس در میان جمعیت غیرنظامی محلی صورت گرفته است. قربانیان عمداً بر اساس تبعیض آمیز و بر مبنای وفاداری سیاسی واقعی یا تصوری و نیز بر مبنای جنسیت هدف قرار گرفته و این حملات علی الخصوص در جهت ملکان یا مشران قریه ها و قصبات محلی بوده است. مبارزات کشتن سیاستیون با هدف قبلی، کارکنان دولت، رهبران قبیله ای و جوامع محلی، معلمین و عالمان دینی نیز باعث محرومیت جوامع محلی افغانستان از نهادهای مؤثر شده است. در بسیاری از نقاط کشور جمعیت افغانستان از دسترسی به دستگیری بشردوستانه و خدمات اساسی دولتی منجمله مراقبت های صحی منع شده که این امر یکی از پیامدهای مستقیم استراتژی شورشیان برای هدف گرفتن کارکنان دولت و کمک رسانان منجمله کارکنان طبی و مین پاکان می باشد.

۳۴. سایر جنایات منفجر کردن بمب های انتحاری در اجتماعات عمومی پر جمعیت منجمله مساجد در خلال نماز جمعه به طریق حساب شده و برای وارد آوردن حداکثر آسیب و جراحت بر بالاترین تعداد قربانیان انجام شده است. استفاده گسترده از تاکتیکهای خاینانه نیز جمعیت غیرنظامی را در معرض خطر حمله بیشتر از طرف قوای دولتی و بین المللی قرار داده و در تلفات بیشتر غیرنظامیان سهمیم بوده است. اثر این جنایات ادعایی علی الخصوص بر زنان و دختران، وسیع و شدید بوده است. تحصیل دختران مورد حمله مداوم واقع شده و بدینسان هزاران دختر را از حق خود جهت دسترسی به تحصیل محروم کرده است.

ب - منسوبین قوای امنیت ملی افغانستان

تقارن صلاحیت

۳۵. اطلاعات قابل دسترس نشان می دهد که در این مرحله علیه آنهایی که بنظر میرسد مسؤل ترین افراد برای ارتکاب جنایات ادعایی توسط قوای امنیت ملی افغانستان می باشند هیچ تحقیق یا پیگرد ملی صورت نگرفته و یا درجریان نیست. علیرغم سوء شهرت، مقیاس و ماهیت سیستمی ادعاهای شکنجه و رفتار ظالمانه علی الخصوص در محابس ریاست امنیت ملی و پولیس ملی افغانستان بنظر می آید که تا این تاریخ مقامات افغانستان تنها دادرسی های محدودی را در ارتباط با شکنجه و رفتار ظالمانه با زندانیان مرتبط با برخورد مطرح نموده اند. برعلاوه، آن دادرسی ها تنها علیه مستنطقین پایین رتبه، مرتکبین مستقیم، و/یا رؤسای مسقیم و نه آنهایی که بنظر میرسد مسئولترین افراد برای چنین رفتار جنایت آمیز می باشند مطرح شده است.

۳۶. برعلاوه، در راستای توافق نامه های وضعیت قوا بین افغانستان و ایالات متحده آمریکا و نیز بین افغانستان و کشورهای کمکی سربازان آیساف که صلاحیت جنایی انحصاری مقامات کشور فرستنده را مقرر می دارد هیچ تحقیق یا پیگرد ملی در ارتباط با جنایات ادعایی توسط قوای بین المللی انجام نشده و در جریان نیست.

شدت یا سنگینی موارد

۳۷. جنایات حسب ادعا در مقیاس وسیع صورت گرفته و حسب گزارش استفاده از شکنجه در برخی تأسیسات مرسوم بوده است. در صد بالایی از زندانیان گزارش داده اند که مورد شکنجه یا رفتار ظالمانه قرار گرفته اند. تأسیساتی که در آن شکنجه متداول یا سیستماتیک بوده در بسیاری از ولایات در سراسر کشور واقع شده و محدود به یک منطقه جغرافیایی خاص نمی باشد.

۳۸. بنظر میرسد که نحوه ارتکاب این جنایات ادعایی منجمله خشونت جنسی نیز علی الخصوص ظالمانه، طولانی و شدید و با این حساب بوده که بیشترین مقدار درد را ایجاد کند. جنایات ادعایی اثرات شدید کوتاه مدت و طویل مدت بر سلامت جسمی و روحی زندانیان منجمله جراحات جسمی دائمی گذارده است.

ج - منسوبین قوای مسلح ایالات متحده و سازمان مرکزی اطلاعات سی آی ای

تقارن صلاحیت

۳۹. اطلاعات قابل دسترس نشان می دهد که در این مرحله علیه آنهایی که بنظر میرسد مسئولترین افراد در قبال ارتکاب جنایات ادعایی توسط منسوبین قوای مسلح ایالات متحده می باشند هیچ تحقیق یا پیگرد ملی صورت نگرفته یا درجریان نیست.

۴۰. هرچند ایالات متحده اظهار میدارد که هزاران تحقیق در مورد سوء استفاده از زندانیان انجام شده ولی در حد تشخیص بنظر میرسد که چنین تحقیقات و/یا پیگردها براعمال مرتکبین مستقیم و/آمرین مستقیم آنها تمرکز داشته است. بنظر نمی رسد که هیچ یک از تحقیقات مسؤلیت جنایی آنهایی را که تخنیکهای استنتاج مندرج در درخواست خرنوال را تدوین و مجاز کرده یا مسؤل

اجرای آن توسط قوای مسلح ایالات متحده بوده اند بررسی نموده باشد. علیرغم بذل مساعی زیاد خرنوالی، دفتر خرنوال نتوانسته است اطلاعات مشخص یا مدارکی با مشخصات و ارزش اثباتی کافی بدست آورد که نشان بدهد دادرسی های مطروحه با توجه به موارد سوء استفاده ادعایی از زندانیان توسط منسوبین قوای مسلح ایالات متحده که دفتر خرنوال حداقل ۵۴ نفر از آن قربانیان را شناسائی کرده، طرح شده است.

۴۱. اطلاعات قابل دسترس نشان میدهد که در این مرحله علیه آنهایی که بنظر میرسد مسؤلتترین افراد برای ارتکاب جنایات ادعایی توسط منسوبین سازمان مرکزی اطلاعات سی آی ای می باشند هیچ تحقیق یا پیگرد ملی صورت نگرفته یا در جریان نیست. بنظر میرسد پرس و جو ها و/یا دادرسی های جنایی محدودی آغاز شده متمرکز بر رفتار مرتکبین مستقیم و اشخاصی است که با حسن نیت یا در محدوده رهنمودهای حقوقی دفتر مشاور حقوقی درمورد بازجویی از زندانیان عمل نموده اند. بنظر نمی رسد که هیچ دادرسی به منظور بررسی مسؤلیت جنایی آنهایی که تخنیکهای بازجویی مندرج در درخواست خرنوال را تدوین و مجاز کرده و یا مسؤل اجرای آن توسط منسوبین سازمان مرکزی اطلاعات سی آی ای بوده اند، انجام شده باشد.

۴۲. در مورد دادرسی های انجام شده در سایر کشورها، حسب گزارش، تحقیقات جنایی درمورد جنایات ادعایی که در ارتباط با توقیف خانه های سازمان مرکزی اطلاعات سی آی ای در قلمرو هریک از کشورهای پولند، رومانی و لیتوانیا صورت گرفته، در کشورهای عضو درجریان است. در صورت صدور صلاحیت از طرف محکمه برای تحقیقات، خرنوالی به ارزیابی خود درمورد پیشرفت هر نوع دادرسی ملی ذیربط برای تعیین این مطلب ادامه خواهد داد که آیا چنین دادرسی هایی مربوط به همان افراد و عمدتاً همان رفتاری است که در خلال تحقیقات دفتر خرنوال شناسایی شده یا خیر و در اینصورت آیا چنین دادرسی هایی معتبر می باشد.

شدت و سنگینی موارد

۴۳. گروههای افرادی که احتمالاً در آینده در مرکز این تحقیقات خواهند بود شامل اشخاصی است که تخنیکهای بازجویی را تدوین و مجاز کرده و مسؤل نظارت در اجرای آن توسط منسوبین قوای مسلح ایالات متحده و منسوبین سی آی ای می باشند که حسب ادعا منجر به جنایات واقع در محدوده صلاحیت زمانی محکمه شده است.

۴۴. در مورد قوای مسلح ایالات متحده، بنظر میرسد که جنایات ادعایی در مورد درصد کوچکی از کلیه اشخاصی که توسط قوای مسلح ایالات متحده زندانی شده و در طول مدت زمانی که جنایات ادعایی بوقوع پیوسته تعداد آنها تقریباً ۱۰۰۰۰ نفر بوده، صورت گرفته است. هم چنین بنظر میرسد که اعمال ادعایی در خلال مدت زمان محدودی صورت گرفته و پس از آن استفاده از کلیه چنین تخنیکهایی توسط قوای مسلح ایالات متحده در سرتاسر جهان رسماً ممنوع شده و راهنمای ساحوی اردو ایالات متحده بار دیگر کنوانسیون های ژینو را بعنوان اساس رفتار با زندانیان و استنتاج از آنها بر قرار کرده است. معهذاً، اعمال ادعایی هم از نظر تعداد و هم از نظر تأثیر جدی بوده و اگر

چه این اعمال متعاقب پالیسی های مجاز استنطاق در سطح محلی و نه در سطح مقر فرماندهی صورت گرفته، ولی متضمن مسئولیت فردی در ساختار فرماندهی بوده است.

۴۵. براساس ارزیابی کیفی چنین بنظر میرسد که رفتار با زندانیان توسط منسوبین سی آی ای علی الخصوص شدیدبوده است. بنظر میرسد که جنایات ادعایی منجمله اعمالی که با حساب قبلی باعث توهین به ارزشهای فرهنگی و مذهبی میشده با ظلم خاص به وقوع پیوسته و متضمن ورود صدمه شدید جسمی و روحی درمدت زمان طولانی بوده و برای قربانیان آسیب روحی عمیق به جا گذارده است. زندانیانی که در معرض "تخنیکهای مشدد استنطاق" و زندان انفرادی ممتد قرار می گرفتند مشکلات روحی و رفتاری منجمله هذیان گویی، سوءظن شدید، بیخوابی، قصد خودآزاری و مجروح کردن خود را نشان می دادند.

۴۶. بر علاوه، عوامل متعددی هم چنین نشان میدهد که کلیه موارد سوء رفتار ادعایی علیه زندانیان مرتبط با برخورد توسط منسوبین قوای مسلح ایالات متحده و منسوبین سی آی ای گزارش نشده است.

د. اجرای عدالت

۴۷. شدت و دامنه جنایات جنگی و جنایات علیه بشریت که حسب ادعا طی مدت زمان طولانی در افغانستان صورت گرفته و میگیرد، دامنه وسیع مرتکبین درمیان همه طرفین جنگ، رفتار تکراری جنایتکارانه، و امکانات محدود برای بازخواست و مسئولیت به سطح ملی همه مؤید شروع تحقیقات است. در پرتو مأموریت خارنوال و هدف و مفهوم معاهده روم، دفتر خارنوال براساس اطلاعات قابل دسترس هیچ دلیل قابل ملاحظه ای نمی ببیند که آغاز تحقیقات نتواند باعث اجرای عدالت شود.

ه. نتیجه گیری

۴۸. بنا بر دلایل فوق الذکر و براساس اطلاعات ارایه شده و مدارک مؤید، خارنوال از محکمه مقدماتی درخواست کسب صلاحیت به منظور شروع تحقیقات در ارتباط به وضعیت جمهوری اسلامی افغانستان از تاریخ اول جولای ۲۰۰۲ را نموده است.

۴۹. با رعایت اصل ۵۰، در مورد ارایه درخواست، خارنوال قصد خود را جهت کسب صلاحیت برای شروع تحقیقات به قربانیان و یا نمایندگان قانونی آنها ابلاغ و به آنان اطلاع داد که به موجب فقرة ۱ ماده ۵۰ مقررات محکمه، آنان موظف اند الی تاریخ ۳۱ جنوری سال ۲۰۱۸ شکایات خویش را به محکمه مقدماتی ارسال نمایند.